



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 December 2008  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят третья сессия**  
Пункт 147 повестки дня  
**Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций по проведению  
референдума в Западной Сахаре**

## **Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

**Доклад Генерального секретаря**

### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Выполнение мандата .....	4
A. Общие сведения .....	4
B. Исполнение бюджета .....	4
C. Подходы к осуществлению поддержки Миссии .....	6
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов .....	6
III. Показатели использования ресурсов .....	23
A. Финансовые ресурсы .....	23
B. Динамика расходов по месяцам .....	24
C. Прочие поступления и корректировки .....	25
D. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения .....	25
E. Стоимостной объем взносов, не предусмотренных в бюджете .....	26
IV. Анализ разницы в объеме ресурсов .....	26
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее .....	29



## Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года.

Общие расходы МООНРЗС за этот период увязаны с целью Миссии с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

### Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2007 года — 30 июня 2008 года)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	6 556,2	6 449,7	106,5	1,6
Гражданский персонал	15 112,5	15 599,0	(486,5)	(3,2)
Оперативные расходы	24 407,1	23 471,6	935,5	3,8
<b>Валовые потребности</b>	<b>46 075,8</b>	<b>45 520,3</b>	<b>555,5</b>	<b>1,2</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	1 865,4	2 017,0	(151,6)	(8,1)
<b>Чистые потребности</b>	<b>44 210,4</b>	<b>43 503,3</b>	<b>707,1</b>	<b>1,6</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	3 315,6	2 945,2	370,4	11,2
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>49 391,4</b>	<b>48 465,5</b>	<b>925,9</b>	<b>1,9</b>

### Людские ресурсы: показатели использования людских ресурсов

Категория	Утвержденная численность <sup>a</sup>	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах) <sup>b</sup>
Военные наблюдатели	203	189	6,9
Воинские контингенты	27	27	—
Полиция Организации Объединенных Наций	6	6	—
Международный персонал	115	97	15,7
Национальный персонал	151	147	2,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	24	23	4,2
Временные должности <sup>c</sup>			
Международные сотрудники	—	—	—
Национальные сотрудники	1	—	100,0
Персонал, предоставляемый правительствами	10	4	60,0

<sup>a</sup> Максимальная утвержденная численность.

<sup>b</sup> На основе ежемесячных данных о штатной и фактической численности персонала.

<sup>c</sup> Финансируются по статье расходов на временный персонал общего назначения.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

## I. Введение

1. Бюджет на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, представленный в докладе Генерального секретаря от 14 февраля 2007 года (A/61/744), составлял 47 990 700 долл. США брутто (45 890 300 долл. США нетто) с учетом предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой на сумму 3 315 600 долл. США. В нем предусмотрены ассигнования на содержание Миссии и на размещение 203 военных наблюдателей, 27 военнослужащих воинских контингентов, 6 полицейских Организации Объединенных Наций, 115 международных сотрудников, 151 национального сотрудника, 25 добровольцев Организации Объединенных Наций и 10 сотрудников, предоставляемых правительствами.

2. В соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в пункте 38 его доклада о финансировании МООНРЗС от 13 апреля 2007 года (A/61/852/Add.3), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/290 от 29 июня 2007 года постановила ассигновать сумму в размере 44 321 600 долл. США брутто (42 221 200 долл. США нетто) на содержание Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года.

3. Впоследствии Генеральный секретарь в записке Генеральной Ассамблее от 25 апреля 2008 года о порядке финансирования МООНРЗС (A/62/817) информировал Ассамблею о том, что прогнозируемые дополнительные потребности Миссии на 2007/08 финансовый год в размере 1 754 200 долл. США брутто в основном объясняются увеличением расходов на аренду коммерческого воздушного транспорта, а также снижением курса доллара США по отношению к марокканскому дирхаму и соответствующим увеличением потребностей в связи с заменой военных наблюдателей МООНРЗС, выплатой окладов национальным сотрудникам и смежными расходами, покупкой автотранспортных средств и горюче-смазочных материалов и оплатой информационно-коммуникационных услуг, предоставляемых на местах, а также увеличением транспортных расходов и повышением стоимости пайков.

4. В своей резолюции 62/268 от 20 июня 2008 года Генеральная Ассамблея, руководствуясь устной рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/C.5/62/SR.40), постановила ассигновать дополнительную сумму в размере 1 754 200 долл. США брутто (1 989 200 долл. США нетто) и начислить соответствующие взносы на содержание Миссии в 2007/08 финансовом году.

5. Таким образом, общая сумма ассигнований, выделенных Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюциями 61/290 и 62/268 на содержание Миссии в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года составила 46 075 800 долл. США брутто (44 210 400 долл. США нетто). На эту сумму государствам-членам были начислены взносы.

## **II. Выполнение мандата**

### **A. Общие сведения**

6. Мандат МООНРЗС был определен Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991) и в дальнейшем продлевался в последующих резолюциях. Мандат на отчетный период содержится в резолюциях Совета 1754 (2007), 1783 (2007) и, в частности, 1813 (2008), которой Совет продлил мандат Миссии до 30 апреля 2009 года.

7. Миссия уполномочена оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, которая состоит в выработке справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.

8. В рамках достижения этой общей цели в рассматриваемом отчетном периоде Миссия содействовала реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих основных мероприятий, указанных в таблицах показателей ниже. Показатели в таблицах сгруппированы по компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

9. В настоящем докладе содержится оценка фактически проделанной работы в сравнении с таблицами запланированных результатов, представленными в бюджете на 2007/08 год. В частности, в отчете об исполнении бюджета фактические показатели достижения результатов, т.е. фактический прогресс за отчетный период в реализации ожидаемых достижений, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а фактически завершенные мероприятия сравниваются с запланированными мероприятиями.

### **B. Исполнение бюджета**

10. Как показано в таблицах, ориентированных на достижение результатов, в отчетном периоде Миссия продолжала содействовать достижению прогресса в деле политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары, в частности посредством организации встреч между сторонами в споре и оказания поддержки в связи с проведением таких встреч, а также оказания содействия Личному посланнику Генерального секретаря в выполнении возложенных на него функций. МООНРЗС также продолжала оказывать Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) помощь в реализации программы мер укрепления доверия, в частности в осуществлении обменов визитами между членами семей.

11. Сохранение стабильности в регионе и готовность сторон обеспечить свободу передвижений военнослужащих Организации Объединенных Наций облегчили МООНРЗС выполнение возложенных на нее функций. В отчетном периоде Миссия продолжала контролировать выполнение сторонами соглашения о прекращении огня за счет направления большего числа нарядов военных наблюдателей на мобильное и воздушное патрулирование в соответствии с пересмотренной концепцией действий военного компонента, принятой в 2006/07 финансовом году. В тоже время за отчетный период не было достигнуто прогресса в том, что касается участия сторон соглашения о прекращении

огня в заседаниях Совместной военной комиссии по проверке, в силу позиций сторон.

12. Благодаря учреждению в МООНРЗС Группы по вопросам разминирования и выделению ресурсов для осуществления проектов в области разминирования, Миссия активизировала работу, направленную на уменьшение опасности, которую представляют мины и неразорвавшиеся боеприпасы для персонала Миссии и гражданского населения. Был достигнут также прогресс в деле гуманитарного разминирования после продления срока действия меморандума о взаимопонимании с неправительственной организацией по вопросам разминирования «Лэнд майн экшн» (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

13. В течение отчетного периода на осуществлении бюджета сказывались непрерывное снижение курса доллара США по отношению к марокканскому дирхаму и другим конвертируемым валютам, трудность подбора на местном рынке подходящих поставщиков, которые могли бы предложить Миссии необходимые товары и услуги, а также неблагоприятные погодные условия.

14. При том, что потребности Миссии в ресурсах согласно утвержденному бюджету были определены на основе обменного курса Организации Объединенных Наций, составлявшего 8,67 марокканского дирхама за 1 долл. США, фактически в отчетном периоде средний обменный курс составлял 7,15 дирхама за доллар США, т.е. курс доллара США был на 17,5 процента ниже по сравнению с обменным курсом Организации Объединенных Наций. Вопрос о возникших дополнительных потребностях в ресурсах был поднят в записке Генерального секретаря о финансировании МООНРЗС от 25 апреля 2008 года (A/62/817), и Генеральная Ассамблея в своей резолюции 62/268 выделила на содержание Миссии дополнительные ресурсы.

15. Отсутствие продавцов, отвечающих предъявляемым требованиям, на местном рынке вызвало длительные задержки в рамках процесса закупок, которые отразились на осуществлении запланированных проектов, особенно в пунктах базирования военных наблюдателей и в Отделении связи в Тиндуфе. Кроме того, при осуществлении ряда строительных проектов возникли задержки из-за трудностей с получением от местных властей разрешений на проведение работ по строительству и реконструкции объектов. В то же время Миссия согласно рекомендациям Департамента по вопросам охраны и безопасности в первоочередном порядке приступила к осуществлению проектов, направленных на обеспечение соблюдения минимальных стандартов безопасности жизнедеятельности (МСБЖ) и минимальных стандартов безопасности жизнедеятельности для жилых помещений (МСБЖЖ).

16. В отчетном периоде деятельность Миссии затрудняли песчаные бури и проливные дожди, которые привели в негодность взлетно-посадочные полосы аэродромов, а также исключительно высокая температура в летнее время года, что стало причиной меньшего, чем было предусмотрено в бюджете, налета самолетов МООНРЗС.

### С. Подходы к осуществлению поддержки Миссии

17. В отчетном периоде Миссия продолжала принимать меры, направленные на повышение качества и эффективности обслуживания военнослужащих, полицейских и основного персонала. Как видно из таблицы результатов по компоненту поддержки, МООНРЗС сократила расходы на оплату коммерческой мобильной связи и арендованных стационарных линий связи на 27 процентов по сравнению с 214 700 долл. США в 2006/07 финансовом году до 156 200 долл. США в 2007/08 году; сократила с 14 до 4 количество арендуемых стационарных линий связи и с 56 до 16 количество выделенных линий постоянной связи, а также вела электронные карты учета кадровых перемещений, в результате чего сократились затраты времени, связанные с получением разрешений на поездки, которые теперь составляют не более двух дней.

### Д. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

#### Компонент 1: основной гражданский компонент

18. В течение отчетного периода основной гражданский компонент Миссии продолжал оказывать содействие достижению прогресса в деле политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары. Миссия оказывала содействие Личному посланнику Генерального секретаря в выполнении его функций, участвовала в трех раундах прямых переговоров между сторонами в конфликте в Западной Сахаре (Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО) и соседними странами — Алжиром и Мавританией. Миссия оказывала помощь в организации совещаний и составляла ежедневные и еженедельные сводки, обзоры печати и аналитические справки о политической обстановке и положении в области безопасности в Западной Сахаре и в регионе в целом, а также оказывала материально-техническую поддержку Личному посланнику Генерального секретаря. Миссия также поддерживала программу мер укрепления доверия УВКБ, благодаря которой члены 542 сахарских семей смогли принять участие в программе обмена визитами и посетить своих родственников.

#### **Ожидаемое достижение 1.1:** прогресс в деле политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары

##### *Запланированные показатели достижения*

Проведение 25 совещаний и обмен письменными сообщениями между сторонами в Западной Сахаре — Марокко, Фронтом ПОЛИСАРИО — и соседними странами — Алжиром и Мавританией (2005/06 год: 17 совещаний; 2006/07 год: 25 совещаний; 2007/08 год: 25 совещаний)

##### *Фактические показатели достижения*

Под эгидой Личного посланника Генерального секретаря были проведены 3 раунда прямых переговоров между сторонами в конфликте в Западной Сахаре — Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО — и соседними странами — Алжиром и Мавританией. Во всех трех раундах переговоров принимал участие Специальный представитель Генерального секретаря

Проведение меньшего числа совещаний, по сравнению с запланированным, объясняется позициями сторон

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
<p>Проведение 12 совещаний с участием представителей Африканского союза относительно политической обстановки в регионе</p>	47	<p>Количество проведенных Специальным представителем Генерального секретаря еженедельных совещаний основной группы с участием представителей Африканского союза, УВКБ и Командующего Сил</p> <p>Ввиду активизации политической деятельности в связи с началом прямых переговоров между сторонами Специальный представитель Генерального секретаря (СПГС) проводил совещания (брифинги для Командующего Сил, УВКБ и Африканского союза) чаще, чем планировалось — не два раза в месяц, а на еженедельной основе</p>
<p>Оказание содействия Личному посланнику Генерального секретаря в выполнении его функций, в том числе путем регулярного проведения брифингов, посвященных ситуации на местах, периодического представления сводок о политических событиях и ситуации в плане безопасности в регионе, проведения политического анализа и политических консультаций, а также материально-технического обеспечения его поездок по региону</p>	Выполнено	<p>Содействие оказывалось путем представления ежедневных и еженедельных сводок, обзоров печати и аналитических отчетов о политических событиях и ситуации в плане безопасности в Западной Сахаре и в регионе в целом</p> <p>Специальный представитель Генерального секретаря (СПГС) принял участие в следующих мероприятиях:</p> <p>3 раундах переговоров между сторонами, проведенных при содействии Личного посланника Генерального секретаря</p> <p>2 совещаниях с участием Личного посланника Генерального секретаря в районе действия Миссии во время его поездки по странам региона</p> <p>Оказывалась материально-техническая поддержка в целях согласования графика встреч с местными властями (обеспечение воздушного и наземного транспорта и организация размещения в связи с поездкой Личного посланника Генерального секретаря по региону в феврале 2008 года)</p>

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Проведение брифингов по политическим вопросам и обеспечение сопровождения для 12 прибывающих с визитами делегаций государств-членов и 10 прибывающих с визитами делегаций неправительственных, международных и правительственных организаций и представителей средств массовой информации	2	Количество делегаций государств-членов. Меньшее число проведенных мероприятий, по сравнению с запланированным, объясняется тем, что Миссию посетило меньше делегаций государств-членов
Подготовка 2 докладов Генерального секретаря для Совета Безопасности	2	Количество докладов
Подготовка на четырех языках для учреждений Организации Объединенных Наций и государств-членов 180 резюме сообщений в местных/ международных средствах массовой информации по региональным и международным вопросам, касающимся Западной Сахары	250	Количество подготовленных резюме сообщений в местных/ международных средствах массовой информации. Было подготовлено больше резюме сообщений в связи с возобновлением прямых переговоров между сторонами
<b>Ожидаемое достижение 1.2:</b> прогресс в решении гуманитарных вопросов, в особенности вопросов, касающихся военнопленных, беженцев и пропавших без вести лиц		

<i>Запланированные показатели достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения</i>
1.2.1 52 обмена визитами между беженцами и членами их семей (2005/06 год: 18 обменов визитами; 2006/07 год: 52 обмена визитами; 2007/08 год: 52 обмена визитами)	Было проведено 38 обменов визитами, в которых приняли участие 2274 человека (1198 жителей лагерей беженцев и 1076 жителей Территории), которые являются членами 542 семей. Было проведено меньше обменов визитами, чем планировалось, из-за того, что УВКБ требовалось больше времени на проверку участников программы мер укрепления доверия, поскольку некоторые из них не имели необходимых документов

<i>Запланированные показатели достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения</i>
1.2.2 Обмен между сторонами информацией о судьбе пропавших без вести лиц	Международный комитет Красного Креста (МККК) оказывал содействие осуществлению обмена информацией о судьбе пропавших без вести лиц. Ввиду деликатного характера этой деятельности МККК относился к информации о своей работе как строго конфиденциальной. МККК продолжал сотрудничать со всеми сторонами в деле выяснения судьбы всех лиц, которые все еще числятся пропавшими без вести в результате конфликта
<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i> <i>Примечания</i>
Проведение у себя политических брифингов для участников 4 совещаний доноров, организуемых УВКБ и Всемирной продовольственной программой (ВПП), в целях оценки продовольственной ситуации в лагерях	1 УВКБ и ВПП организовали совещания доноров с участием МООНРЗС. Меньше чем планировалось, количество совещаний объясняется положительным откликом на призыв о предоставлении финансовых средств, с которым УВКБ обратилось в мае 2008 года
Организация с участием Организации Объединенных Наций и других представленных в регионе международных учреждений (УВКБ, Всемирной организации здравоохранения, ВПП, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), МККК и Международной организации по миграции (МОМ)) 28 совещаний, посвященных решению гуманитарных вопросов, включая вопрос об оказании помощи беженцам и проблему незаконной миграции через Западную Сахару	13 Количество проведенных в Отделении связи в Тиндуфе совещаний с участием представителей учреждений Организации Объединенных Наций (УВКБ, ВПП, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и ЮНИСЕФ) и других международных организаций (МККК и МОМ). Помимо этого, руководитель Отделения связи с Тиндуфе проводил специальные неофициальные совещания и постоянно поддерживал контакт с заинтересованными организациями. Показатель выполнения отражает количество совещаний, которые были фактически проведены заинтересованными организациями и на которые были приглашены представители МООНРЗС
Проведение ежеквартальных совещаний с представителями УВКБ для обзора хода осуществления мер укрепления доверия	3 Количество совещаний; были проведены следующие совещания: 2 совещания в Эль-Аюне  1 встреча Специального представителя Генерального секретаря с сотрудниками УВКБ в октябре 2007 года в Женеве

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Подготовка 8 пресс-релизов в поддержку мер укрепления доверия, в том числе пресс-релизов, касающихся призывов к предоставлению финансовых средств, с которыми обращается УВКБ	Не выполнено	Поскольку Специальный представитель Генерального секретаря обсуждал вопросы мер укрепления доверия с представителями УВКБ на регулярно проводимых еженедельных совещаниях, в организации ежеквартальных совещаний отпала необходимость  МООНРЗС прекратила выпускать пресс-релизы о ходе осуществления под эгидой УВКБ программы мер укрепления доверия, так как УВКБ создало для этого специальный информационный потенциал
Оказание материально-технической поддержки в целях продолжения деятельности по осуществлению мер укрепления доверия между сторонами, включая обеспечение сопровождения во время 52 обменов визитами между беженцами и членами их семей	38	МООНРЗС обеспечила сопровождение во время всех 38 организованных УВКБ обменов визитами между беженцами и членами их семей  В отчетном периоде УВКБ организовало меньше визитов, чем планировалось, из-за трудностей при проведении проверки, так как некоторые участники не имели необходимых документов  Обеспечение участников программы обмена визитами между беженцами и членами их семей (являющихся членами в общей сложности 542 семей) воздушным и наземным транспортом и оказание им медицинской помощи

## Компонент 2: военный компонент

19. Как видно из таблицы, в отчетном периоде военный компонент Миссии продолжал следить за соблюдением сторонами соглашения о прекращении огня и оказывать поддержку в деле уменьшения минной опасности по обе стороны песчаного вала. В этих целях МООНРЗС активизировала патрулирование и расширила зону патрулирования на районы дислокации всех подразделений заинтересованных сторон, проводила инспекционные проверки в штабах и осуществляла расследование всех полученных сообщений о подозреваемых нарушениях. Миссия также учредила Группу по вопросам разминирования и координировала с военным компонентом и неправительственной организацией «Лэнд майн экшн» (Соединенное Королевство) деятельность в области разминирования, в частности касающуюся минной разведки и уничтожения мин и неразорвавшихся боеприпасов. Военный компонент внимательно следит за действиями сторон, связанными с уничтожением мин и неразорвавшихся бое-

припасов, и, когда это возможно, обозначает опасные районы. Все запланированные показатели и результаты были достигнуты, не было обеспечено только участие сторон в заседаниях Совместной военной комиссии по проверке из-за позиций сторон.

---

**Ожидаемое достижение 2.1:** соблюдение сторонами соглашения о прекращении огня

---

*Запланированные показатели достижения*

*Фактические показатели достижения*

2.1.1 Отсутствие серьезных нарушений соглашения о прекращении огня и военных соглашений (2005/06 год: нарушений нет; 2006/07 год: нарушений нет; 2007/08 год: нарушений нет)

Выполнено

2.1.2 Участие всех сторон соглашения о прекращении огня в заседаниях Совместной военной комиссии по проверке (2005/06 год: 0 процентов; 2006/07 год: 0 процентов; 2007/08 год: 100 процентов)

Заседания не проводились из-за позиций сторон

---

*Запланированные мероприятия*

*Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)*

*Примечания*

Проведение ежемесячных совещаний для поддержания связи с местными командирами и старшими офицерами обеих сторон

18

Количество совещаний для поддержания связи, проведенных Командующим Силами МООНРЗС

Осуществление дневного и ночного мобильного патрулирования силами военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в объеме 29 200 человеко-дней (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на 1 патруль, 20 патрулей в день, 365 дней)

35 040

Объем мобильного патрулирования военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в человеко-днях (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на 1 патруль × 24 патруля в день × 365 дней). Большой объем мобильного патрулирования, по сравнению с запланированным, объясняется изменением военной концепции операций Миссии, которое способствовало повышению эффективности операций МООНРЗС и укреплению ее потенциала в плане наблюдения за соблюдением прекращения огня

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
<p>Проведение военными наблюдателями Организации Объединенных Наций «однодневных посещений» подразделений и штабов вооруженных сил обеих сторон в объеме 416 человеко-дней (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на одну поездку, 2 поездки в неделю, 52 недели)</p>	832	<p>Объем работы по осуществлению «однодневных посещений» подразделений и штабов вооруженных сил обеих сторон военными наблюдателями Организации Объединенных Наций в человеко-днях (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на одну поездку × 4 поездки в неделю × 52 недели). Увеличение числа «однодневных посещений» объяснялось поступлением большего числа сообщений о подозреваемых нарушениях соглашения о прекращении огня (данные о количестве расследованных инцидентов: 2006/07 год — 28; 2007/08 год — 49)</p>
<p>Обеспечение воздушного патрулирования в течение 733 часов из 9 пунктов базирования групп в целях проведения инспекций в 4312 воинских подразделениях обеих сторон (20,36 часа на 1 вертолет в месяц, 12 месяцев)</p>	1 204	<p>Объем воздушного патрулирования из 9 пунктов базирования групп (33,46 часа на 1 вертолет в месяц × 3 вертолета × 12 месяцев), которое осуществлялось в районах дислокации в общей сложности 11 092 воинских подразделений обеих сторон. Увеличение числа проинспектированных воинских подразделений, против запланированного, объяснялось поступлением большего числа сообщений о возможных нарушениях сторонами соглашения о прекращении огня</p> <p>Увеличение объема воздушного патрулирования было обусловлено также:</p> <p>а) уделением особого внимания использованию вертолетов для ведения воздушной разведки; и</p> <p>б) осуществлением специального патрулирования для оказания группе по географической информационной системе помощи в проведении съемки ориентиры в целях уточнения карт, прокладки маршрутов наземного патрулирования и определения путей для эвакуации, а также уточнения линии прохождения песчаного вала на территории Южного сектора</p>

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Расследование, по мере необходимости, сообщений о нарушениях какой-либо из сторон соглашения о прекращении огня	Выполнено	Было расследовано 49 сообщений о нарушениях соглашения о прекращении огня

**Ожидаемое достижение 2.2:** уменьшение минной опасности по обе стороны песчаного вала

<i>Запланированные показатели достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения</i>
Отсутствие погибших или раненых в результате взрывов мин или боеприпасов (2005/06 год: число погибших/раненых — 1 человек; 2006/07 год: погибших/раненых нет; 2007/08 год: погибших/раненых нет)	Несмотря на то, что в отчетном периоде, по сообщениям сторон и ряда неправительственных организаций, имело место 10 случаев подрыва на минах, Миссии не удалось проверить факты ранения или гибели людей

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Обозначение мест нахождения неразорвавшихся боеприпасов и наблюдение за операциями по обезвреживанию таких боеприпасов обеими сторонами и НПО, занимающимися минной проблемой	Выполнено	МООНРЗС обозначила 239 мест нахождения мин и неразорвавшихся боеприпасов. МООНРЗС наблюдала за действиями сторон по обезвреживанию 1809 мин и неразорвавшихся боеприпасов, уничтожением сторонами и неправительственными организациями 3199 находившихся на хранении мин и непригодных к использованию боеприпасов крупного калибра и деятельностью НПО по разминированию на площади 2 126 000 кв. метров
Использование новой Географической информационной системы для обозначения сторон, НПО, занимающихся минной проблемой, и местного населения с новыми результатами минной разведки и обновленными картами расположения мин и неразорвавшихся боеприпасов	Выполнено	Была проведена разведка 72 мест расположения мин и неразорвавшихся боеприпасов. Собранная информация была введена в специальную базу данных Географической информационной системы. Персоналу МООНРЗС и других международных организаций, работающих в Западной Сахаре, включая неправительственную организацию «Лэнд майн экшн» (Соединенное Королевство), и местным властям были предоставлены карты и другая информация об опасных районах. Кроме того, организация «Лэнд

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
		<p>майн экшн» провела минную разведку в 4 из 5 районов операций к востоку от песчаного вала (Эль-Бир-Лахлу, Тифарити, Мехайрес и Миджик), при этом МООНРЗС использовала полученную информацию для пополнения базы данных о минной опасности и обновления карт минных полей</p>

### Компонент 3: компонент поддержки

20. В отчетном периоде компонент поддержки Миссии обеспечивал эффективное и действенное материально-техническое и административное обслуживание и обеспечение безопасности Миссии, которая в среднем включала в себя 189 военных наблюдателей, 27 военнослужащих, 6 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, а также 97 международных сотрудников, 147 национальных сотрудников, 23 добровольца Организации Объединенных Наций и 4 наблюдателя от Африканского союза. Функции компонента поддержки включали административно-кадровую деятельность, медицинское обслуживание, осуществление программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом, содействие улучшению положения женщин, осуществление программ по вопросам поведения и дисциплины, эксплуатацию и строительство служебных и жилых помещений, воздушный и наземный транспорт, информационно-коммуникационные технологии, материально-техническое снабжение, а также обеспечение безопасности во всем районе деятельности Миссии. В отчетном периоде была сокращена плата за пользование телефонной связью и были введены электронные карты учета кадровых перемещений. Поставленная задача сокращения сроков выполнения ремонта автотранспорта в местах базирования групп и сокращения расхода генераторного топлива не была решена из-за возникших задержек при осуществлении закупок и длительной процедуры получения таможенных разрешений.

#### Ожидаемое достижение 3.1: эффективное и действенное материально-техническое и административное обслуживание Миссии и обеспечение ее безопасности

Запланированные показатели достижения	Фактические показатели достижения
<p>3.1.1 Сокращение потребления генераторного топлива (2005/06 год: 1 387 000 литров; 2006/07 год: 880 000 литров; 2007/08 год: 700 000 литров)</p>	<p>Не достигнуто. В 2007/08 году потребление генераторного топлива составило 1 006 100 литров. Плановая замена устаревших генераторов не была осуществлена из-за задержек с их закупкой (заказ был размещен 10 декабря 2007 года, а генераторы были поставлены 24 июля 2008 года)</p>

<i>Запланированные показатели достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения</i>
3.1.2 Сокращение расходов на оплату коммерческой мобильной связи и арендованных стационарных линий связи на 8 процентов по сравнению с общим объемом ассигнований на коммерческую связь в 2006/07 году	Выполнено за счет установления строгого контроля за доступом к международной связи и услугам роуминга. В отчетном периоде расходы на коммерческую мобильную телефонную связь и на оплату арендованных стационарных линий связи составили 156 200 долл. США против 214 700 долл. США в 2006/07 году, т.е. они сократились на 27 процентов
3.1.3 Сокращение срока утверждения форм учета кадровых перемещений (2005/06 год: 4 дня; 2006/07 год: 4 дня; 2007/08 год: 2 дня)	Выполнено. В результате введения электронного формата срок утверждения форм учета кадровых перемещений сократился и в настоящее время составляет не более 2 дней
3.1.4 Сокращение средней продолжительности ремонта автотранспортных средств, находящихся на опорных пунктах (количество дней) (2005/06 год: 6 дней; 2006/07 год: 6 дней; 2007/08 год: 4 дня)	Не выполнено. Авторемонтное оборудование и инструменты, закупленные для дооснащения авторемонтных мастерских в местах базирования групп, были поставлены в июле 2008 года из-за того, что Миссии не удавалось найти продавцов, которые могли бы предложить полный комплект необходимых инструментов

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
------------------------------------	--	-------------------

### **Повышение качества обслуживания**

Осуществление программы сокращения расходов на оплату мобильной связи путем ограничения числа служебных международных звонков, а также сокращения количества арендованных стационарных линий связи и перехода на единое цифровое подключение (сокращение с 56 до 16 количества выделенных линий постоянной связи и сокращение с 14 до 4 количества арендованных линий связи)	Выполнено	Вместо арендованных стационарных линий связи в настоящее время используется цифровое подключение. Количество выделенных линий постоянной связи было сокращено с 56 до 16, а количество арендованных линий связи — с 14 до 4
Введение электронной системы учета (системы декларирования) кадровых перемещений как гражданского, так и военного персонала в рамках района деятельности Миссии	Выполнено	Были введены электронные карты учета кадровых перемещений

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Оснащение автотранспортных ремонтных мастерских в 3 опорных пунктах (Смара, Аусард и Умм-Дрейга) оборудованием для выполнения сварочных кузовых работ в местах базирования групп вместо отправки автомашин на ремонт в Эль-Айюн	Не выполнено	Инструменты и оборудование были поставлены 21 июля 2008 года из-за того, что не удавалось найти подходящих продавцов
<b>Военный, полицейский и гражданский персонал</b>		
Размещение, замена и репатриация в среднем 27 военнослужащих воинских контингентов, 203 военных наблюдателей и 6 полицейских Организации Объединенных Наций	27	Численность военнослужащих воинских контингентов
Проверка, контроль и инспекция имущества, принадлежащего контингентам, и имущества, используемого военнослужащими на основе самообеспечения	Выполнено	Проверка, контроль и инспекция имущества, принадлежащего контингентам, и имущества, используемого военнослужащими на основе самообеспечения, осуществлялись на ежемесячной основе
Хранение и поставка пайков и воды в бутылках в среднем для 230 военнослужащих, 114 международных сотрудников, 25 добровольцев Организации Объединенных Наций и 6 полицейских Организации Объединенных Наций в 12 пунктах	189	Информация о хранении и поставке воды и пайков для персонала МООНРЗС (исходя из его средней фактической численности) в 12 пунктах приводится ниже:
	189	Численность военных наблюдателей Организации Объединенных Наций
	97	Численность международных сотрудников
	23	Численность добровольцев Организации Объединенных Наций
	6	Численность полицейских Организации Объединенных Наций

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Административное обслуживание 114 международных сотрудников, 151 национального сотрудника и 25 добровольцев Организации Объединенных Наций	97	Численность персонала, которому предоставлялись административные услуги
Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику дисциплинарных нарушений, контроль и применение дисциплинарных мер	147	Численность международных сотрудников. Более низкая численность объяснялась задержками с набором ввиду сильной конкуренции со стороны других миссий при наборе квалифицированных кандидатов, прекращением срока службы сотрудников и переводом сотрудников в другие миссии
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	23	Численность национальных сотрудников Численность добровольцев Организации Объединенных Наций
Обслуживание и ремонт 9 опорных пунктов военных наблюдателей, 4 помещений Организации Объединенных Наций и 3 жилых помещений для гражданского/военного персонала в 12 пунктах базирования	9	Для всех новых сотрудников проводилось обучение по вопросам поведения и дисциплины. Все сотрудники прошли обязательный интерактивный курс обучения по вопросам поведения и дисциплины. Проводится расследование всех выявленных случаев нарушений (41 случай), включая один случай сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств
Оборудование пешеходных дорожек и санитарно-бытовых помещений и строительство ремонтных мастерских на вышеупомянутых объектах	4	Количество обслуживаемых опорных пунктов военных наблюдателей
	3	Количество обслуживаемых помещений Организации Объединенных Наций
	135	Количество отремонтированных помещений для гражданского/военного персонала в 12 пунктах
	6	Протяженность проложенных пешеходных дорожек в метрах Оборудование санитарно-бытовых помещений на трех объектах Миссии в Эль-Аюне и на трех пунктах базирования групп (в Аусарде, Умм-Дрейге и Эль-Махбасе)

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Обеспечение санитарного обслуживания всех помещений, включая эксплуатацию систем канализации и сбор и вывоз мусора	Выполнено	3 Количество оборудованных автотранспортных и генераторных мастерских  Улучшено санитарное обслуживание за счет передачи соответствующих функций в штаб-квартире МООНРЗС в Эль-Аюне на внешний подряд. Подрядчик обеспечивает ежедневный сбор и вывоз мусора. Были модернизированы системы канализации в трех пунктах базирования групп западнее и в четырех пунктах базирования групп восточнее песчаного вала
Эксплуатация и обслуживание трех принадлежащих Организации Объединенных Наций станций очистки воды в 3 пунктах базирования		1 Количество обслуживаемых водоочистных установок в штабе Миссии. Запланированная установка водоочистного оборудования в Бир-Лахлу и Миджике не была осуществлена из-за того, что не удалось найти продавцов, которые могли бы поставить необходимую технику для бурения колодезных скважин
Эксплуатация и обслуживание 45 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов в 11 пунктах	45 12	Количество генераторов Количество пунктов
<b>Наземный транспорт</b>		
Эксплуатация и обслуживание 330 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств (включая прицепы и машины скорой помощи) в 5 ремонтных мастерских (в Эль-Аюне, Аусарде, Смаре, Умм-Дрейге и Тиндуфе)	321 5	Количество автотранспортных средств. 9 автотранспортных средств в течение отчетного периода были списаны  Количество ремонтных мастерских
<b>Воздушный транспорт</b>		
Эксплуатация и техническое обслуживание 3 самолетов и 3 вертолетов	3 3	Количество самолетов Количество вертолетов
	4 942	Общее время налета (включая 1 204 часа налета в связи с воздушным патрулированием)
	19 534	Общее число перевезенных пассажиров

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
<b>Связь</b>		
Техническое обслуживание и эксплуатация 3 учрежденческих автоматических телефонных станций и 12 наземных станций спутниковой связи (эксплуатация 1 станции прекращена в 2006 году)	3	Количество учрежденческих автоматических телефонных станций
Обслуживание 22 базовых и мобильных станций УВЧ-связи, 226 базовых и мобильных станций ВЧ-связи и 2 систем микроволновой связи на 13 объектах, в том числе в рамках проекта мер укрепления доверия	12	Количество наземных станций спутниковой связи. Во всех пунктах базирования Миссии была обеспечена спутниковая связь
	22	Количество базовых станций УВЧ-связи
	262	Количество автомобильных и базовых станций ВЧ-связи
	2	Количество систем микроволновой связи
	13	Количество пунктов
		Другие средства связи
	422	Количество базовых/мобильных/портативных радиостанций УВЧ-связи, включая 256 портативных радиостанций
	18	Количество ретрансляционных станций УВЧ-связи, в том числе используемых в рамках проекта мер укрепления доверия
	1	В Миджике была установлена мачтовая антенна ретранслятора, в результате чего радиус его действия увеличился до 60 км
Техническое обслуживание и эксплуатация 1 видеоконференционной системы	1	Количество видеоконференционных систем
Техническое обслуживание и эксплуатация 28 портативных систем спутниковой связи	28	Количество портативных систем спутниковой связи
<b>Информационные технологии</b>		
Техническое обслуживание и эксплуатация 28 серверов, 410 настольных компьютеров, 66 портативных компьютеров, 178 принтеров и 32 сетевых сканеров в 12 пунктах	28	Количество серверов
	440	Количество настольных компьютеров
	76	Количество портативных компьютеров
	210	Количество принтеров
		Намеченные к списанию настольные и переносные компьютеры и принтеры

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
		были отремонтированы и возвращены в эксплуатацию, в результате чего увеличилось количество используемых единиц оргтехники
	32	Количество сетевых сканеров
	12	Количество пунктов
Техническое обслуживание 12 локальных вычислительных сетей (ЛВС) и широкополосных сетей (ШОС) в интересах 494 пользователей в 12 пунктах	12	Количество сетей (ЛВС и ШОС)
	494	Число пользователей
	12	Количество пунктов
Техническое обслуживание и эксплуатация локальной сети беспроводной связи	Выполнено	
Техническое обслуживание и эксплуатация Географической информационной системы с 2 плоттерами	2	Количество плоттеров ГИС
Техническое обслуживание и эксплуатация 6 комплектов аппаратуры для выдачи удостоверений личности	6	Количество комплектов аппаратуры для выдачи удостоверений личности
<b>Медицинское обслуживание</b>		
Эксплуатация и обслуживание 1 стоматологической клиники и лаборатории первого уровня, 1 больницы первого уровня и 2 передовых медицинских групп и пунктов неотложной медицинской помощи в 3 пунктах базирования для всего персонала Миссии, сотрудников других учреждений Организации Объединенных Наций и местного гражданского населения	Выполнено	За счет развертывания 2 передовых медицинских групп были созданы пункты неотложной медицинской помощи в пункте базирования в Смаре в Северном секторе и в пункте базирования в Аусарде в Южном секторе, при этом персонал пунктов неотложной медицинской помощи работает посменно на двухнедельной основе. Также работала клиника первого уровня со стоматологическим отделением и лабораторией в Эль-Аюне
		Информация о предоставленных медицинских услугах:
	2 799	Численность пациентов, прошедших медицинский осмотр в клинике
	695	Численность пациентов, осмотренных персоналом передовых медицинских групп

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
	1 639	Количество проведенных лабораторных анализов
	2 544	Количество пациентов, которым была оказана зубоврачебная помощь
	192	Количество пациентов, направленных в медицинские учреждения второго и третьего уровней
Обслуживание всего района деятельности Миссии и предоставление услуг по воздушной эвакуации на всех объектах Организации Объединенных Наций, в том числе эвакуации в больницы третьего уровня в 2 пунктах	Выполнено	Была обеспечена постоянная готовность к проведению медицинской эвакуации в больницы третьего уровня в Касабланке и Лас-Пальмасе. По состоянию на 10 июня 2008 года продолжались переговоры по поводу использования больницы в Мавритании для обслуживания мест базирования групп в южных районах  В отчетный период в районе Миссии было проведено 4 эвакуации пострадавших и 4 медицинских эвакуации
Содержание и обеспечение функционирования служб конфиденциальной консультационной помощи и добровольного обследования на ВИЧ для всех сотрудников Миссии	Выполнено	При медицинском подразделении была организована работа по конфиденциальному консультированию и добровольному обследованию на СПИД (было обслужено 30 человек). Кроме того, в рамках усилий по пресечению распространения ВИЧ осуществлялась раздача наборов средств вторичной профилактики и презервативов
Осуществление программ повышения информированности о ВИЧ для всех сотрудников, включая проведение просветительской работы в рамках однородных групп	Выполнено	Были проведены мероприятия, посвященные информированию об опасности ВИЧ, для 177 новых сотрудников Миссии; проводились специальные информационные совещания и презентации, а также 1 декабря 2007 года во Всемирный день борьбы со СПИДом распространялись информационно-пропагандистские материалы

### Прочие предметы снабжения и услуги

Изготовление 700 карт с использованием новой Географической информационной системы

483 Количество подготовленных в формате pdf. карт, которые были распространены среди всех сотрудников, что позволило тиражировать меньше карт в печатном виде

### Безопасность

Обеспечение ежедневной и круглосуточной охраны всего района деятельности Миссии

Выполнено 45 сотрудников по вопросам безопасности обеспечивали ежедневную и круглосуточную охрану на 13 объектах Миссии, а также выполняли функции управления силами безопасности и охраны, проведения расследований, выпуска удостоверений личности, сбора информации по вопросам безопасности, проведения профессиональной подготовки и инструктирования по общим вопросам безопасности

Обеспечение круглосуточной личной охраны старших руководителей Миссии и приезжающих высокопоставленных должностных лиц

Выполнено Личная охрана обеспечивалась в плановом режиме

Организация вводных бесед по вопросам безопасности и проведения подготовки/учебных занятий по противопожарной безопасности для всех новых сотрудников Миссии

308 Количество организованных обязательных занятий по вопросам безопасности для новых сотрудников Миссии

Не выполнено Подготовка/учебные занятия по противопожарной безопасности не проводились из-за того, что не удалось найти сотрудника по вопросам безопасности с опытом пожаротушения, так как отобранные кандидаты отказались от предложений о назначении

### III. Показатели использования ресурсов

#### A. Финансовые ресурсы

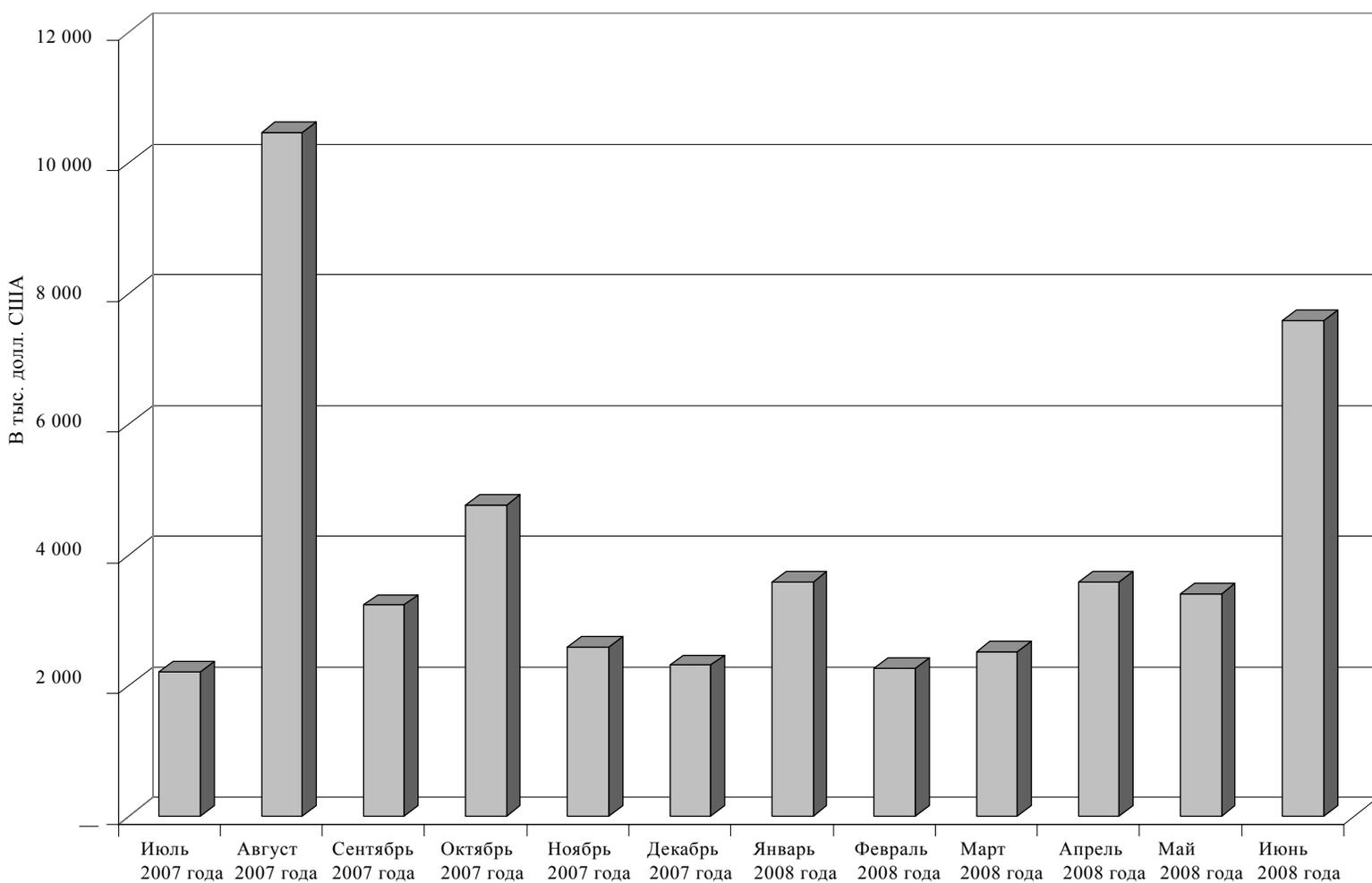
(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2007 года — 30 июня 2008 года.)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	В процентах (4)=(3)÷(1)
<b>Военный и полицейский персонал</b>				
Военные наблюдатели	5 715,3	5 645,6	69,7	1,2
Воинские контингенты	695,5	669,6	25,9	3,7
Полиция Организации Объединенных Наций	145,4	134,5	10,9	7,5
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>6 556,2</b>	<b>6 449,7</b>	<b>106,5</b>	<b>1,6</b>
<b>Гражданский персонал</b>				
Международные сотрудники	11 365,6	11 862,6	(497,0)	(4,4)
Национальные сотрудники	2 841,0	2 944,0	(103,0)	(3,6)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	838,3	765,3	73,0	8,7
Временный персонал общего назначения	67,6	27,1	40,5	59,9
<b>Итого</b>	<b>15 112,5</b>	<b>15 599,0</b>	<b>(486,5)</b>	<b>(3,2)</b>
<b>Оперативные расходы</b>				
Персонал, предоставленный правительствами	35,1	34,4	0,7	2,0
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты	—	—	—	—
Официальные поездки	500,3	494,6	5,7	1,1
Помещения и объекты инфраструктуры	3 652,5	3 425,9	226,6	6,2
Наземный транспорт	2 613,6	2 636,9	(23,3)	(0,9)
Воздушный транспорт	14 147,7	13 257,2	890,5	6,3
Морской транспорт	—	—	—	—
Связь	1 705,8	1 707,1	(1,3)	(0,1)
Информационные технологии	728,0	683,0	45,0	6,2
Медицинское обслуживание	154,7	84,8	69,9	45,2
Специальное оборудование	—	—	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	869,4	1,147,7	(278,3)	(32,0)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>24 407,1</b>	<b>23 471,6</b>	<b>935,5</b>	<b>3,8</b>
<b>Валовые потребности</b>	<b>46 075,8</b>	<b>45 520,3</b>	<b>555,5</b>	<b>1,2</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	1 865,4	2 017,0	(151,6)	(8,1)

<b>Чистые потребности</b>	<b>44 210,4</b>	<b>43 503,3</b>	<b>707,1</b>	<b>1,6</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) <sup>a</sup>	3 315,6	2 945,2	370,4	11,2
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>49 391,4</b>	<b>48 465,5</b>	<b>925,9</b>	<b>1,9</b>

<sup>a</sup> Включая взносы правительства Алжира в размере 323 100 долл. США, правительства Марокко в размере 2 406 100 долл. США и Фронта ПОЛИСАРИО в размере 216 000 долл. США.

## В. Динамика расходов по месяцам



21. Рост расходов в августе 2007 года был главным образом обусловлен размещением заказов в связи с закупкой автотранспортных средств и оборудования и расходами на аренду коммерческого воздушного транспорта и покупку авиационного топлива и расходами в связи с заключением контрактов на строительство/реконструкцию помещений и объектов инфраструктуры. Расходы в июне 2008 года включали платежи по счетам за приобретенные автотранспортные средства и оборудование и за услуги воздушного транспорта, а также платежи поставщикам в порядке оплаты товаров и услуг.

### С. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>
Процентные поступления	237,0
Прочие/разные поступления	197,5
Добровольные взносы наличными	–
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(1,3)
Аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	734,7
<b>Всего</b>	<b>1 167,9</b>

### Д. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
<b>Основное имущество</b>	
Воинские контингенты	73,2
Сформированные полицейские подразделения	–
<b>Итого</b>	<b>73,2</b>
<b>Имущество, используемое на основе самообеспечения</b>	
Помещения и объекты инфраструктуры	1,5
Связь	–
Медицинское обслуживание	60,4
Специальное оборудование	–
<b>Итого</b>	<b>61,9</b>
<b>Всего</b>	<b>135,1</b>

<i>Коэффициенты для данной миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата послед-</i>	
		<i>Дата вступи-</i>	<i>него пере-</i>
		<i>ления в силу</i>	<i>смотра</i>
<b>Коэффициенты, применимые к району Миссии</b>			
Коэффициент учета сложных природных условий	1,9	1998	1998
Коэффициент учета сложных оперативных условий	1,5	1998	1998
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	2,1	1998	1998

#### **Е. Стоимостной объем взносов, не предусмотренных в бюджете** (В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Фактический объем</i>
Соглашение о статусе Сил <sup>a</sup>	2 353,9
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—
<b>Всего</b>	<b>2 353,9</b>

<sup>a</sup> Стоимость услуг по размещению, предоставляемых правительствами Алжира и Марокко.

#### **IV. Анализ разницы в объеме ресурсов<sup>1</sup>**

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Полиция Организации Объединенных Наций</b>	10,9	7,5

22. Наличие неизрасходованного остатка главным образом объяснялось аннулированием обязательств по выплате компенсации в связи со смертью и потерей трудоспособности в отношении полицейских Организации Объединенных Наций в связи с тем, что в бюджетном периоде случаев смерти или потери трудоспособности среди полицейских Организации Объединенных Наций зарегистрировано не было.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Международные сотрудники</b>	(497,0)	(4,4)

23. Дополнительные потребности объясняются тем, что средний общий показатель доли вакантных должностей составлял 15,7 процента, т.е. был ниже 22-процентного показателя, заложенного в бюджет.

<sup>1</sup> Величина разницы в объеме ресурсов указана в тысячах долларов США. Анализ разницы в объеме ресурсов приводится в том случае, если отклонение составляет не менее 5 процентов, или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Национальные сотрудники</b>	(103,0)	(3,6)

24. Дополнительные потребности в основном объясняются тем, что средний общий показатель доли вакантных должностей составлял 2,6 процента, т.е. был ниже 10-процентного показателя, заложенного в бюджет.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Добровольцы Организации Объединенных Наций</b>	73,0	8,7

25. Наличие неиспользованного остатка объяснялось более низкими фактическими расходами, а также меньшими, чем предполагалось, потребностями в ресурсах в связи с репатриацией добровольцев Организации Объединенных Наций. При том, что в бюджете предусмотрена репатриация 11 добровольцев Организации Объединенных Наций, в отчетном периоде были репатрированы лишь 9 человек.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Временный персонал общего назначения</b>	40,5	59,9

26. Наличие неиспользованного остатка средств объяснялось задержками с подбором и набором квалифицированного персонала в Группу по вопросам поведения и дисциплины, в результате которых вакантная должность национального сотрудника в этой группе в отчетном периоде так и не была заполнена. В данной статье представлены расходы, связанные с набором четырех преподавателей иностранного языка.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	226,6	6,2

27. Наличие неизрасходованного остатка главным образом объяснялось: а) отказом от закупки системы видеонаблюдения из-за того, что единственное предложение в отношении аппаратуры, удовлетворяющей необходимым техническим требованиям, не укладывалось в бюджет; б) отказом от замены 16 кондиционеров воздуха; и с) более низкой фактической стоимостью генераторного топлива по сравнению с уровнем, заложенным в бюджет.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Воздушный транспорт</b>	890,5	6,3

28. Наличие неизрасходованного остатка средств в отчетный период было обусловлено: а) меньшим, чем было запланировано, налетом самолетов и вертолетов из-за неблагоприятных условий (4942 часа против 5125 часов, предусмотренных с бюджете) и соответствующим сокращением потребностей в авиационном топливе; б) более низкими фактическими потребностями в связи с арендой воздушного транспорта благодаря полученным скидкам за не предусмотренные договором сверхнормативные простои транспорта во время технического обслуживания; и с) получением от УВКБ средств в порядке возмещения расходов на поддержку программы укрепления доверия.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Информационные технологии</b>	45,0	6,2

29. Наличие неизрасходованного остатка средств главным образом объяснялось более низкими, по сравнению с предусмотренными в бюджете, расходами на замену портативных компьютеров, компьютерных мониторов и принтеров благодаря хорошим предложениям по ценам, полученным от продавцов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Медицинское обслуживание</b>	69,9	45,2

30. Наличие неизрасходованного остатка средств было обусловлено главным образом более низкими, по сравнению с предусмотренными в бюджете, расходами на медицинское обслуживание, так как в отчетном периоде не было зарегистрировано ни одного серьезного несчастного случая с сотрудниками Миссии, в связи с которым возникла бы необходимость медицинской эвакуации пострадавшего из района деятельности Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	(278,3)	(32,0)

31. Дополнительные потребности в первую очередь обусловлены последствиями для счетов Миссии отражения курсовых убытков, возникших в результате колебаний курса доллара США по отношению к другим конвертируемым валютам.

## **V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее**

32. В связи с финансированием МООНРЗС Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение в отношении неизрасходованного остатка средств в размере 555 500 долл. США за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

б) принять решение в отношении прочих поступлений за период, закончившийся 30 июня 2008 года, на сумму 1 167 900 долл. США, складывающуюся из сумм процентных поступлений (237 000 долл. США), прочих/разных поступлений (197 500 долл. США) и суммы аннулированных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (734 700 долл. США), за вычетом корректировок, относящихся к предыдущим периодам (1300 долл. США).